



## GIFU UNIVERSITY

1-1 Yanagido, Gifu, 501-1193, JAPAN

Telephone +81-58-293-2146 Fax +81-58-293-2143

March 10, 2016

Dear Exchange Partner:

I would like to draw your attention to our Japanese Language and Culture Studies Course for overseas students at Gifu University, and the Japanese Government scholarship available for this program. This scholarship applies to undergraduate students from our exchange universities majoring in Japanese language and Japanese studies. Since your university and Gifu University have a student exchange agreement, we would like to invite you to recommend one eligible student to apply for the scholarship. For your information, we enclose a copy of the program outline, requirements for application, and details of the scholarship.

If you have an eligible applicant, we would appreciate it if you could initially fax or e-mail the following documents by 11 April, 2016 and mail us the original of all necessary documents to reach us no later than 18 April, 2016. In the meanwhile, if we find any typographical or other errors in the application, we will let you know. For this reason, we would appreciate it if you could supply us with your contact fax number or e-mail address.

The following documents should be sent to us by 11 April, 2016:

1. Application form (printed on both side) filled in by the applicant.
2. A certificate of student status.
3. Certified academic record. (Please mark Japanese language and Japanese studies subjects.)
4. Documents certifying that the applicant has studied Japanese language and culture for more than 1 year. (Only for the applicant who cannot certify that he/she studied Japanese language and culture in the home university for more than 1 year in total.)
5. A letter of recommendation from the university's president or dean, or the applicant's supervisor. (Please address the letter to President Hisataka Moriwaki)
6. A document to certify the applicant's nationality (the applicant must be a

national of the country which has diplomatic relations with Japan).

7. A documented proof of the N2 (Level 2) Japanese Language Proficiency Test result. If this is not available, please submit “Letter of Reference by Japanese Language Instructor” (Form Gifu-1).
8. Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant (Form Gifu-2).
9. A copy of applicant’s passport (or other ID)

Upon receipt of your recommendation, the University’s selection committee will select and rank all applicants, and then forward the recommended students’ application with our recommendation to the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology for final selection. Please remember no application will be considered unless the application and all other documents are correctly completed and fully prepared.

The applicants who are not successful in obtaining the scholarship and still wish to study at Gifu University are entitled to admission to the course as self-financing exchange students. In this case, the applicants must state clear that they will be able to get enough financial support on the “Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant” (Form Gifu-2). Please note that it is the policy of Gifu University that students enrolled in this course are not permitted to work in Japan.

This MEXT scholarship is also granted to the students who are recommended by the Japanese Embassy/Consulate General in the students’ country. If you have more than one student who wishes to obtain the MEXT scholarship, please refer to the information available on the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology web site at: [http://www.mext.go.jp/a\\_menu/koutou/ryugaku/boshu/1365864.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/koutou/ryugaku/boshu/1365864.htm)

Since the number of the MEXT scholarship grantees recommended by university is restricted very much in recent years, the application to the MEXT scholarship recommended by the Japanese Embassy/Consulate General is recommended strongly.

We look forward to receiving your application for this scholarship.

**Guideline for the Japanese Government Scholarship (Japanese Studies)  
to Study at Gifu University  
Japanese Language and Culture Studies Course 2016**

The Monbukagakusho (MEXT, Japanese Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology) offers scholarships to foreign students who wish to pursue Japanese language and Japanese studies at Japanese universities. The name of this course for this scholarship is Japanese Language and Japanese Studies Course.

Gifu University is one of these universities offering an intensive course of Japanese-language and culture-related subjects.

1. Qualifications and Conditions of Applicants:

- (1) Target: The scholarship is targeted for those applicants whose purpose is to study Japanese language and Japanese culture or Japanese studies at Japanese universities. Applicants must be new arrivals from overseas.
- (2) Nationality: Applicants must be nationals of the country which has diplomatic relations with Japan. Applicants who have Japanese nationality at the time of application are not eligible. However, dual nationals who have Japanese nationality and live out of Japan at the time of application can be eligible only if they plan to choose foreign nationality and renounce Japanese nationality before arriving in Japan.
- (3) Age: Applicants must have been born between 2 April 1986 and 1 April 1998.
- (4) Academic Qualification: Applicants must be enrolled in a Japanese language and Japanese culture studies program as undergraduate students in their home university at the time they come to Japan and must be enrolled in the home institution when they return to their home countries.
- (5) Japanese language proficiency: Applicants must have a considerable level of Japanese proficiency. For the Gifu University Course, they must have passed the N2 (level 2) Japanese Language Proficiency Test or have equivalent proficiency in Japanese.
- (6) Health: Applicants must be in good health.
- (7) Date of Arrival: Applicants must be able to arrive in Japan between 3 and 4 October 2016. (If the applicant arrives in Japan before the period for personal reasons, travel expenses to Japan will not be paid. And if the applicant cannot arrive in Japan during the designated period, the applicant must resign except for compelling reasons.)
- (8) Visa: Applicants are required to acquire a “College Student (*ryuugaku*)” visa when they come to Japan. Those who come to Japan with a visa other than “College Student” or different residential status will not be qualified to be a recipient of a Japanese Government Scholarship. Note that those who change their visa status to something other than “College Student” after arriving in Japan will also lose their qualifications

to be Japanese Government Scholarship recipients from the date when they change their visa status.

- (9) As soon as the scholarship period is expired, applicants must return to their home university to continue studying. During their stay in Japan, applicants are expected to contribute to the promotion of mutual understanding between their home countries and Japan through their participation in various activities of local schools and communities as personnel with global visions. They are also asked to maintain close contact with the universities they studied and cooperate in answering the questionnaires from the universities after their graduation. In addition, applicants are expected to cooperate with the programs/projects implemented by the Japanese diplomatic offices in their home countries to strengthen ties between their countries and Japan.
- (10) The following persons are not eligible:
- ① Those who qualify as military personnel and military civilian employees at the time of arrival to Japan.
  - ② Recipients of scholarships from other institutions (including government institutions in their own countries) will not be selected as recipients of Japanese Government Scholarships.
  - ③ Applicant who was already awarded a Japanese Government Scholarship in the past will not be selected as a recipient.
  - ④ Applicants cannot apply for both the Japanese Studies Scholarships recommended by the University and those recommended by the Japanese Embassy in the applicants' country. Nor can the applicant apply at the same time for these scholarships through other universities.
  - ⑤ Applicants, who have studied Japanese in their home university for a total period of less than one year at the time of April 2016, are not qualified to apply for this scholarship. (Applicants who have studied Japanese in other universities and whose Japanese studying period is more than one year in total must submit the documents which certify that their Japanese studying period is more than one year (e.g.: academic transcript issued by other universities, etc..))
  - ⑥ Applicants who have dual nationality at the time of application and cannot certify to have renounced Japanese nationality before arriving in Japan.

## 2. Scholarship Benefits:

- (1) Allowance: The amount of the scholarship disbursement is 117,000 yen per month (2,000 or 3,000 yen per month will be added in case that the recipient studies in a designated area.)The scholarship will be suspended in the case where grantee takes a leave or is absent from the university for an extended period.

The scholarship will be cancelled in principle in the following situations.

- ① Recipients are judged to have made a false statement on their application.
  - ② They violate any article of their pledge to the Monbukagakaku-daijin (the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology).
  - ③ They violate Japanese laws and regulations and are sentenced to life, or more than one year in prison. However, those who are given suspended sentences are excluded.
  - ④ They have been subjected to disciplinary action by the university or expelled from the university.
  - ⑤ It has been determined that it will be impossible for them to complete the training course within the standard time period because of poor academic grades or suspension from the university.
  - ⑥ Their residence statuses have been changed into the one other than “College Student”.
  - ⑦ They receive another scholarship.
- (2) School Fees: Recipients who have been selected by the recommendation of Gifu University will be exempted from fees for the entrance examination, matriculation, and tuition to Gifu University.
- (3) Travel allowance:
- a) Transportation to Japan: Recipients will be supplied, according to their itinerary and route as designated by MEXT, with an economy class air ticket from the international airport nearest to their home address which is written on the application form to Narita Airport or Centrair, Central Japan International Airport. Please write the name of the starting airport on the “Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant” (Form Gifu-2). The fare for transportation from the applicant’s home address to the nearest airport, airport tax, airport usage fee, special taxes on travel, inland transportation within Japan will not be supplied.
  - b) Transportation from Japan: Grantees who return to their home country within the fixed period after the expiration of their scholarship will be supplied, upon application, with an economy class air ticket from Narita Airport or Centrair, Central Japan International Airport to the international airport nearest to their home address (in principle, located within their home country). It must be an airport in the country of which the applicant is a national.

Any aviation and accident insurance to and from Japan shall be borne by the recipient. If the recipient continues to live in Japan after the period of scholarship is expired, travel expenses for temporary return are not provided.

- (4) Terms of scholarship: An allowance will be given to each grantee for the period of

time necessary to complete this course within October 2016 to September 2017 term. (The scholarship period cannot be extended.) Gifu University's period of scholarship is from October 2016 to August 2017.

3. Recommendation and Selection:

- (1) Recommendation and Selection Procedure: The MEXT will select the recipients from among applicants recommended by the President of Gifu University.
- (2) Result Notification: The applicant's home university will be notified of results in July, 2016.
- (3) Documents for Submission:

Applicants must submit the following documents through their home university to Gifu University. The submitted documents will not be returned.

- ① Application form (attached, printed on both side. Applicants give their handwritten signatures to the signature column in the Application Form.)
- ② Three pieces of passport-size photographs (size 4.5×3.5 cm, Upper half of body, full-faced, hatless) taken within the past six months (Write the applicant's nationality and name on the back and paste on the application form).
- ③ A certificate of student status.
- ④ Certified academic transcript from the home university. (Please mark Japanese language and Japanese studies subjects.)
- ⑤ Documents certifying that the applicant has studied Japanese language and culture for more than one year. (Only for the applicant who cannot certify that he/she studied Japanese language and culture in the home university for more than one year in total.)
- ⑥ A letter of recommendation from the university's president or dean, or the applicant's supervisor (address the letter to President Hisataka Moriwaki).
- ⑦ A document to certify the applicant's nationality (the applicant must be a national of a country where his/her home university is located).
- ⑧ A documented proof of the N2 (Level 2) Japanese Language Proficiency Test result. If this is not available, "Letter of Reference by Japanese Language Instructor" (Form Gifu-1) must be submitted.
- ⑨ Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant (Form Gifu-2).
- ⑩ A copy of applicant's passport (or other ID)

※ These documents must be typed either in Japanese or English on A4 size papers. A Japanese translation must be attached if the documents are written in other languages.

※ All documents listed above must be faxed or e-mailed to us by April 11, 2016, and the original of all the documents should be reached us no later than April 18, 2016.

4. NOTES:

- (1) Applicants must fully understand the course content and the conditions stated above.
- (2) The purpose of this scholarship program is not to obtain a diploma. Therefore, a recipient cannot be enrolled in an undergraduate course at a university or a Master's or a doctorate course at a graduate school as a Japanese-government-sponsored international student during this program or right after its completion.
- (3) Because the scholarship is not provided as soon as the recipient arrives in Japan, he/she must prepare for approximately US \$2,000 that is required as temporary living expenses.
- (4) The recipients enrolled in Gifu University may reside at Gifu University International House.
- (5) Unsuccessful applicants are entitled to exchange student status to be admitted in this course as self-financing exchange students. If the applicants wish to study at Gifu University even without the MEXT scholarship, they must state clearly that they will be able to get enough financial support on the "Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant" (Form Gifu-2).

Contact Address:

Associate Professor Momoko TSUCHIYA,  
Assistant Course Coordinator for Japanese Language and Culture Studies Course  
International Student Center  
Gifu University  
E-mail: momokot@gifu-u.ac.jp  
Fax: +81-58-293-2143 (International Student Support Section)

Ayuko MIYAMOTO (Ms.)  
International Student Support Section  
Gifu University  
E-mail: gjai05006@jim.gifu-u.ac.jp  
Fax: +81-58-293-2143

APPLICATION FOR JAPANESE GOVERNMENT(MONBUKAGAKUSHO: MEXT) SCHOLARSHIP

日本政府（文部科学省）奨学金留学生申請書

Japanese Studies Students for FY2016（2016年度日本語・日本文化研修留学生）

INSTRUCTIONS（記入上の注意）

- 1. Type application, if possible, or write neatly by hand in block letters. (明瞭に記入すること。)
2. Use Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること。)
3. Write years in the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
4. Write proper nouns in full without abbreviation. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)
※ Personal data entered in this application will only be used for scholarship selection purposes, and contact information such as email addresses will only be used to create academic networks after the student returns home and by the Japanese government to send out information when needed. (本申請書に記載された個人情報については、本奨学金の選考のために使用するほかは、特に email アドレス等の連絡先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じ日本政府より各種情報を送信する以外には使用しない。)

1. Name in full, in native language (姓名 (自国語))

2. Sex (性別)

Male (男) Female (女)

(Surname), (Given name) (Middle name)

3. Marital Status(結婚歴)

In Roman capital letters (ローマ字)

Single (未婚) Married(既婚)

(Surname), (Given name) (Middle name)

※Please write your name exactly as it appears in your passport. (綴りはパスポートの表記と同一にすること)

Paste your photograph or digital image taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo. (4.5cm×3.5cm photo) (写真 (4.5×3.5 cm))

4. Possession of Japanese nationality (日本国籍の有無)

No, I don't have Japanese nationality. (いいえ)

Yes, I have Japanese nationality. (はい)

Scheduled date of relinquishing Japanese nationality [year] [month] (日本国籍離脱予定時期) (年) (月)

5. Nationality

(国籍)

6. Date of birth and age as of April 1, 2016(生年月日及び2016年4月1日現在の年齢)

, 19 Age Month (月) Day (日) Year (年) (年齢)

※Persons not born within the period from April 2, 1986, to April 1, 1998, are not, in principle, eligible to apply for the scholarship. (1986年4月2日から1998年4月1日までの間に出生していない者は原則として申請できない。)

7. Present address, telephone/facsimile number, and email address

(現住所及び電話番号、FAX番号及びE-mailアドレス)

Present address: (現住所)

Telephone/facsimile number: (電話番号/FAX番号)

Email address:

※If possible, write an email address that can be used continuously before, during and after your stay in Japan. (可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想される email アドレスを記入すること。)

8. (1)Have you been awarded any Japanese Government (Monbukagakusho) Scholarship in the past? Those who have received this scholarship in the past are ineligible. (過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。なお、過去に国費外国人留学生として採用された者は申請できない。)

No, I have not. (いいえ)



(2) Are you receiving a scholarship from an organization other than that of the Japanese Government (MEXT) (including an organization of your home country government) that overlaps with the MEXT Scholarship? (Including scholarships scheduled to be received from time of application and to be continued to be received after arrival in Japan.) 本制度による奨学金と重複し、日本政府(文部科学省)以外の機関(自国政府機関を含む)から奨学金等を受給しているか。(申請時に受給を予定しており、渡日以降も継続して受給を予定する場合も含む。)

No, I am not. (いいえ)  Yes, I am. (はい) →Describe the scholarship (奨学金の内容) \_\_\_\_\_

(3) Are you applying for a scholarship(s)(including university recommendation) from another Japanese Government organization (MEXT) or an overseas student support program sponsored by the Japan Student Services Organization (JASSO)? 他の日本政府(文部科学省)奨学金(大学推薦を含む)や(独)日本学生支援機構が募集等を実施している海外留学支援制度に併願しているか。

No, I am not. (いいえ)

9. (1) College/University currently attending: \_\_\_\_\_ (2) Faculty/School: \_\_\_\_\_  
(現在在学する大学名) (学部・学科名)

(3) Major: \_\_\_\_\_  
(主専攻分野)

Minor: \_\_\_\_\_  
(副専攻分野)

※Persons not majoring in the Japanese language or Japanese culture are not eligible to apply. (主専攻が日本語・日本文化でない者は申請できない。)

(4) Describe subjects you currently study or research at university. (現在、学習している内容を具体的に記入すること。)

(5) Have you taken courses related to the Japanese language or Japanese culture totaling over one year at your current university or at another university as of April 1, 2016, and are you attaching transcripts for each course? 2016年4月1日現在で在籍大学及び/又は別の大学で日本語・日本文化関連の科目を通算1年以上履修しており、各科目の成績証明等を添付している。

Yes, I am. (はい)

※ You cannot apply if the total period is less than one year. (通算1年に満たない場合は申請できない。)

※ Please indicate the relevant courses on the transcripts and submit. (成績証明書の当該科目に印を付して提出すること。)

(6) Field of specialized study during high school, college, or university (上記以外で過去に在学した高校又は大学での専攻分野)

(7) Do you intend to continue studying at the university and faculty/department in which you are now enrolled after you finish your study in Japan? (プログラム修了(帰国)後、自国の在籍大学・学部に戻り学修を継続する意思があるか。)

Yes (ある)

(8) Scheduled to graduate in if enter this program (本プログラムに採用された場合の卒業見込年月) \_\_\_\_\_ (year)/ \_\_\_\_\_ (month)

※Those graduating by the end of August 2017 are not, in principle, eligible to apply.

(卒業見込み年月が2017年9月以降になっていない者は原則として申請できない。)

10. Preference of specialized courses of study in Japan (日本での専門研修希望)

Which do you prefer? Please check  a) or b) below. (以下から希望する専門研修を選ぶこと。下記の該当するものにチェックを付けること。)

a) A course mainly about Japan and Japanese culture with supplementary study to improve Japanese language proficiency

(日本事情・日本文化に関する研修を主とし、補助的に日本語能力の向上のための研修を行うもの)

b) A course intended mainly to improve Japanese language proficiency with supplementary study about Japan and Japanese culture

(日本語能力の向上のための研修を主とし、補助的に日本事情・日本文化に関する研修を行うもの)

11. Preference of academic field(日本で学びたい学問)

What academic field would you like to study in Japan? If possible, please write your response in Japanese.

(日本でどのような学問を学びたいか。相当の日本語能力を有する者は日本語により記入すること。)

12. Description of future plan (study, occupation, etc.) to be sought after graduating your university.

(卒業後の計画(進学、職業など))

13. Academic Background: (学歴)

	Name and Address of School (学校名及び所在地)	Year and Month of Entrance and Completion (入学及び卒業年月)	Duration of Attendance (修学年数)	Diploma or Degree Awarded, Major Subject, Skipped Years/Levels (学位・資格・専攻科目・飛び級の状況、他に 特記すべき事項)
Primary Education (初等教育) Elementary School (小学校)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and months (月)	
Secondary Education (中等教育) Middle School (中学)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and months (月)	
High School (高校)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To (卒業)	years (年)  and months (月)	*-1
Tertiary Education (高等教育) Undergraduate (大学)	Name (学校名)  Location (所在地)	From (入学)  To April 1, 2016 (2016年4月1日まで)	years (年)  and months (月)	*-2
Total number of years of the aforementioned schooling (以上を通算した全学校教育修学年数) *as of April 1, 2016 (2016年4月1日現在)			years and months	

- Notes: 1. Exclude kindergarten education and nursery school education. (幼稚園・保育所教育は含まれない。)
2. Preparatory education for university admission is included in secondary education. (いわゆる「大学予備教育」は中等教育に含まれる。)
3. If the applicant has passed the university entrance qualification examinations, indicate this in the column with “\*-1.” (「大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨\*-1欄に記入すること。)
4. Any school years or levels skipped should be indicated in the fourth column (Diploma or Degree Awarded, Major Subject, Skipped Years/Levels). (Example: Graduated high school in 2 years.) (いわゆる「飛び級」をしている場合には、その旨を該当する教育課程の「学位・資格・専攻科目・飛び級の状況」欄に記入すること。(例) 高校3年次を飛び級により短期卒業)
5. Indicate the main subjects in the column with “\*-2” that have already been completed (as well as those currently being taken) in the university currently enrolled. (在学大学でこれまで取得した日本語・日本文化に関する主な授業科目(受講中のものを含む。)) を\*-2欄に記入すること。)
6. If you attended multiple schools at the same level of education due to moving house or readmission to university, then write the schools in the same column and include the number of years of study and current status for each school. (住居の移転や大学の再入学等を理由に、同教育課程で複数の学校に在籍していた場合は、同じ欄に複数の学校の在籍を記載し、すべての修学状況を修学年数に含めること。)
7. Calculate and write the total number of years studied based on duration as a student. (including extended leave such as summer vacation) (修学年数合計は在籍期間を算出し、記入すること。(長期休暇も含める))
8. You may use a separate piece of paper if the above space is insufficient. In such a case, please stipulate that the information is on a separate page. (上記に書ききれない場合は、別紙に記入することも可能。しかしその場合は、別紙に記入する旨を上記学歴欄に明記すること。)

14. Language ability: (語学力)

(1) Evaluate your ability as “Excellent,” “Good,” or “Poor” in the blanks. (自己評価のうえ優、良、不可をもって記入すること。)

	Reading (読む能力)	Writing (書く能力)	Speaking (話す能力)
Japanese (日本語)			
English (英語)			
French (フランス語)			
Other ( ) (その他)			

15. Japanese language background other than your college/university, if any (大学以外の日本語の学習歴)

i) Name of institution(s)

(学習機関名) \_\_\_\_\_

Address

(住所) \_\_\_\_\_

ii) Period of study

(学習期間)

from

to

Year (年)

Month (月)

Year (年)

Month (月)

Years (年間)

16. Person to be notified in applicant's home country in case of emergency:

(緊急の際の母国の連絡先)

i) Name in full:

(氏名) \_\_\_\_\_

ii) Address with telephone/facsimile number, and email address

(住所; 電話番号, ファックス番号及びEmail アドレスを記入のこと。)

Present Address(現住所)

Telephone/facsimile number(電話番号/FAX 番号)

Email address

iii) Occupation:

(職業) \_\_\_\_\_

iv) Relationship to applicant:

(本人との関係) \_\_\_\_\_

v) name(s) of family member(s):

(家族の氏名、職業、国籍)

Occupation(職業)

Nationality(国籍)

Occupation(職業)

Nationality(国籍)

I understand and accept all the matters stated in the Application for Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) Scholarship for FY 2016 and hereby apply for this scholarship.

(私は 2016 年度日本政府 (文部科学省) 奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)

Applicant's signature:

(申請者署名) \_\_\_\_\_

Applicant's name:

(in Roman capital letters)

(申請者氏名) \_\_\_\_\_

Date of application:

(申請年月日)

Year(年)

month(月)

date(日)

日本語能力参考資料  
Letter of Reference by Japanese Language Instructor

【注意 Attention】

※ この書類は、応募学生の日本語教育を担当している教員が記入してください。

※ This sheet should be filled out and signed by a Japanese language instructor who presently teaches the applicant.

大学名: \_\_\_\_\_

学生名: \_\_\_\_\_

1. 大学での日本語総授業時間

(大学入学以来現在まで、応募学生が日本語の授業を何時間受けているか総時間をお書きください。自習時間は含みません。また、大学での日本語学習開始レベルを選択してください。)

時間 ( \_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_ヶ月 週当たり約\_\_\_\_\_時間)

大学での日本語学習開始レベルは: ( 入門 ・ 初級 ・ 中級 ・ 中上級以上 )

※ 大学入学以前の日本語学習経験が全くなかった場合、もしくは大学入学時に極めて限られた日本語知識しか有していなかった場合は、入門をお選びください。

2. 大学での使用教科書

(応募学生が使用した／している教科書名、出版社名をお書きください。それぞれの教科書の学習を修了したか、学習中であるかも選択してください。)

① \_\_\_\_\_ ( 学習済 ・ 学習中 )

② \_\_\_\_\_ ( 学習済 ・ 学習中 )

③ \_\_\_\_\_ ( 学習済 ・ 学習中 )

④ \_\_\_\_\_ ( 学習済 ・ 学習中 )

※ その他特記すべき使用教材があれば、お書きください。

⑤ \_\_\_\_\_ ( 学習済 ・ 学習中 )

3. 応募学生の習得漢字数 (非漢字圏の応募学生のみ)

(応募学生が習得していると考えられる漢字数を1つお選びください。)

- ①～100字 ②～300字 ③～800字 ④～1000字 ⑤～1500字 ⑥1500字以上

4. 応募学生の習得語彙数

(応募学生が習得していると考えられる語彙数を1つお選びください。)

- ①～800語 ②～1500語 ③～3000語 ④～6000語 ⑤～10000語 ⑥10000語以上

5. 日本語運用能力

(以下の日本語運用能力について5段階評価をお願いします。)

	問題なくできる	大体できる	少しできる	困難	不可
① 日本語で最低限の日常会話ができる。	5	4	3	2	1
② 身近な話題について意見や感想が述べられる。	5	4	3	2	1
③ 身近な話題について作文を書くことができる。	5	4	3	2	1
④ 身近な話題について書かれた文章を理解できる。	5	4	3	2	1
⑤ 専門分野の基礎的な文献が理解できる。	5	4	3	2	1
⑥ 専門分野の講義が理解できる。	5	4	3	2	1
⑦ 専門分野のレポートを書くことができる。	5	4	3	2	1

6. その他コメント

(応募学生の日本語能力を示す事実・データ等が上記以外にありましたら、お書きください。)

---

---

---

---

---

---

---

日付: \_\_\_\_\_

記入者名: \_\_\_\_\_ 署名: \_\_\_\_\_

所属・職位: \_\_\_\_\_

にほんせいふ もんぶかがくしょう しょうがくきんしんせいしや たい いこうちょうしよ  
 日本政府(文部科学省)奨学金申請者に対する意向調査

Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant

にほんご にほんぶんかけんしゅうりゅうがくせい  
 日本語・日本文化研修留学生

1. 氏名(自国語) \_\_\_\_\_  
 Family name Given names
2. ローマ字氏名 \_\_\_\_\_  
 Family name Given names
3. カタカナ氏名 \_\_\_\_\_  
 Family name Given names
4. 国籍 \_\_\_\_\_

5. あなたが住んでいる所から一番近い日本大使館(最寄り大使館・領事館名) \_\_\_\_\_

6. 日本に来るときに利用する国際空港(出発時利用空港名)※原則、国籍国内 \_\_\_\_\_

7. もし、日本政府(文部科学省)奨学金が受給できなかった場合は、次のどれを選びますか。下記の該当するものを○で囲んでください。

- a) 奨学金の支給がなくても、「私費」で留学します。※
- b) 岐阜大学留学を断念します。

※ a)を選んだ申請者には、日本政府(文部科学省)奨学金申請の結果がわかり(6月末)、奨学金の受給が認められなかった場合、岐阜大学で「私費」受入れ手続きを進めます。学術交流協定による交換留学となり、岐阜大学への授業料等を支払う必要はありません。しかし、あなたの大学からの交換留学可能者数に関わらず、受入れができないことがあります。

8. 上記6において a)を選んだ申請者は、次の事項を記入してください。b)を選んだ申請者は、記入の必要はありません。

- ◆ この情報は、日本に留学する際に必要な在留資格認定証明書交付申請に必要なものです。間違いのないよう正確な金額を記入してください。日本滞在中の経費が充分でない場合は、申請が不許可になる場合があります。その場合は、岐阜大学への留学ができなくなります。在留資格認定証明書交付申請の許可は、法務省が行うものであり、申請結果が不許可となった場合について、岐阜大学が責任を負うことはできません。
- ◆ なお、岐阜大学の方針により交換留学生は、アルバイトをすることは禁止されています。

A. 日本滞在中の経費支弁方法及び月平均支弁額

次の a から d のうち当てはまるものを選び、その経費の月平均額を記入してください。

a. 外国からの送金 ( 円/月額 )

b. 外国からの携行 ( 円/月額 )、携行者 ( )、携行時期 ( )

c. 在日経費支弁者負担 ( 円/月額 )

d. その他 ( 円/月額 )、方法 ( )

B. 経費支弁者

① 氏名 ( )

② 住所 ( )、電話番号 ( )

③ 職業(勤務先の名称) ( )、電話番号 ( )

④ 年収 ( 円 )

⑤ あなたとの関係 ( )

C. パスポート(旅券)

番号: \_\_\_\_\_

有効期限: \_\_\_\_\_

D. 出生地: \_\_\_\_\_

E. 本国における居住地: \_\_\_\_\_

F. 日本への過去の出入国歴

1. 有 \_\_\_\_\_ 回

(直近の出入国歴: \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日から \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日)

2. 無

G. 修学年数 \_\_\_\_\_ 年

\*小学校から最終学歴(卒業見込みを含む)

H. 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものも含む)

1. 有 (具体的内容 \_\_\_\_\_ )

2. 無